

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 71 (2013)  
**Heft:** 378

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ■ Leitender Redaktor

**Rédacteur en chef**

**Thomas Baer**

Bankstrasse 22, CH-8424 Embrach  
Tel. 044 865 60 27  
e-mail: th\_baer@bluewin.ch

Manuskripte, Illustrationen, Berichte sowie Anfragen zu Inseraten sind an obenstehende Adresse zu senden. Die Verantwortung für die in dieser Zeitschrift publizierten Artikel tragen die Autoren.

*Les manuscrits, illustrations, articles ainsi que les demandes d'information concernant les annonces doivent être envoyés à l'adresse ci-dessus. Les auteurs sont responsables des articles publiés dans cette revue.*

## ■ Zugeordnete Redaktoren/

**Rédacteurs associés:**

**Hans Roth**

Marktgasse 10a, CH-4310 Rheinfelden  
e-mail: hans.roth@alumni.ethz.ch

**Grégory Giuliani**

gregory.giuliani@gmx.ch

Société Astronomique de Genève

## ■ Ständige Redaktionsmitarbeiter/

**Collaborateurs permanents de la rédaction**

**Armin Behrend**

Vy Perroud 242b, CH-2126 Les Verrières/NE  
e-mail: omg-ab@bluewin.ch

**Sandro Tacchella**

Trottenstrasse 72, CH-8037 Zürich  
e-mail: tacchella.sandro@bluemail.ch

**Stefan Meister**

Sandgrubestrasse 9, CH-8193 Eglisau  
e-mail: stefan.meister@astroinfo.ch

**Markus Grieser**

Breitenstrasse 2, CH-8542 Wiesendangen  
e-mail: grieser@eschenberg.ch

## ■ Korrektoren/

**Correcteurs**

**Sascha Gilli & Hans Roth**

e-mail: sgilli@bluewin.ch  
e-mail: hans.roth@alumni.ethz.ch

## ■ Auflage/

**Tirage**

1900 Exemplare, 1900 exemplaires.

Erscheint 6-mal im Jahr in den Monaten Februar, April, Juni, August, Oktober und Dezember.

Parait 6 fois par année, en février, avril, juin, août, octobre et décembre.

## ■ Druck/Impression

**Glasson Imprimeurs Editeurs SA**

Route de Vevey 255  
CP336, CH-1630 Bulle 1  
e-mail: msessa@glassonprint.ch

## Inserenten

Meade Instruments Europe, D-Rhede/Westfalen	2
Zumstein Foto Video, CH-Bern	20
Astrooptik von Bergen, Sarnen	28
SaharaSky, MA-Zagora	31
Teleskop-Service, D-Putzbrunn-Solalinden	35
Urania Sternwarte, CH-Zürich	36
Astro-Lesemappe der SAG, CH-St.Margrethen	42
Wyss-Foto, CH-Zürich	43
Wyss-Foto, CH-Zürich	44

## Anfragen, Anmeldungen, Adressänderungen sowie Austritte und Kündigungen des Abonnements

(letzteres nur auf Jahresende) sind zu richten an: Für Sektionsmitglieder an die Sektionen, für Einzelmitglieder an das Zentralsekretariat.

**Informations, demandes d'admission, changements d'adresse et démissions** (ces dernières seulement pour la fin de l'année) sont à adresser: à leur section, pour les membres des sections; au secrétariat central, pour les membres individuels.

## ■ Zentralsekretariat der SAG/

**Secrétariat central de la SAS**

**Gerold Hildebrandt**

Postfach 540, CH-8180 Bülach  
Telefon: 044 860 12 21  
Fax: 044 860 49 54  
e-mail: ghildebrandt@hispeed.ch

## ■ Zentralkassier/

**Trésorier central**

**Hans Roth**

Marktgasse 10a, CH-4310 Rheinfelden  
Telefon: 061 831 41 35  
e-mail: hans.roth@alumni.ethz.ch  
Postcheck-Konto SAG: 82-158-2 Schaffhausen

## ■ Abonnementspreise/

**Prix d'abonnement:**

Schweiz: SFr. 63.–, Ausland: € 51.–

Jungmitglieder (nur in der Schweiz): SFr. 31.–  
Mitgliederbeiträge sind erst nach Rechnungsstellung zu begleichen.

Suisse: Frs. 63.–, étranger: € 51.–

Membres juniors (uniquement en Suisse): Frs. 31.–  
Le versement de la cotisation n'est à effectuer qu'après réception de la facture.

Einzelhefte sind für SFr. 10.50 zuzüglich Porto und Verpackung beim Zentralsekretariat erhältlich.  
Des numéros isolés peuvent être obtenus auprès du secrétariat central pour le prix de Frs. 10.50 plus port et emballage.

## ■ Astro-Lesemappe der SAG:

**Christof Sauter**

Weinbergstrasse 8, CH-9543 St. Margarethen

## ■ Aktivitäten der SAG/Activités de la SAS

<http://www.astroinfo.ch>

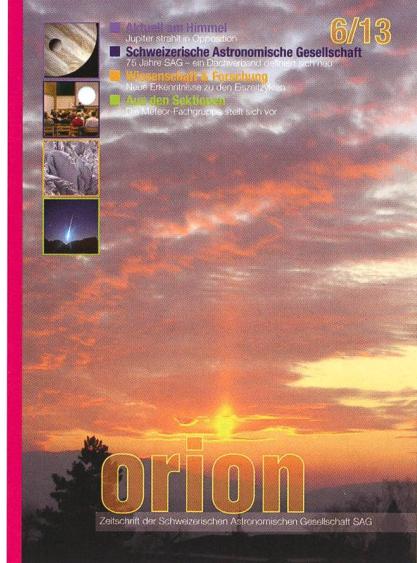
## ■ Copyright:

SAG. Alle Rechte vorbehalten.

SAS. Tous droits réservés.

ISSN0030-557 X

## Vorschau 6/13



Und das lesen Sie  
im nächsten orion

Wir setzen unsere «Eiszeit-Serie» mit den neuesten Erkenntnissen der Eiszyklen fort, schauen den Beobachtern der Meteorfachgruppe über die Schultern und stellen die neue ORION-Sternkarte, ein Unikat für die Schweiz, vor. Und dann feiern wir Geburtstag! Die Schweizerische Astronomische Gesellschaft SAG wird 75!

Redaktionsschluss für Dezember:  
15. Oktober 2013

## Astro-Lesemappe der SAG

Die Lesemappe der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft ist die ideale Ergänzung zum ORION. Sie finden darin die bedeutendsten international anerkannten Fachzeitschriften:

**Sterne und Weltraum**

**VdS-Journal**

**Ciel et Espace**

**Interstellarum**

**Forschung SNF**

**Der Sternenbote**

Kostenbeitrag:  
nur 30 Franken im Jahr!

Rufen Sie an: 071 966 23 78

**Christof Sauter**

Weinbergstrasse 8  
CH-9543 St. Margarethen

# Teleskop-Serie CPC

 **CELESTRON**®

**CPC – die modernste Teleskopgeneration von Celestron**



## CPC 800

Schmidt-Cassegrain-Spiegelteleskop mit Starbright Vergütung Ø 203 mm, Brennweite 2032 mm, f/10. Geliefert mit 40 mm Okular Ø 1 1/4" (51x), Zenitspiegel Ø 1 1/4", Sucherfernrohr 8x50, Autobatterieadapter und höhenverstellbarem Stahlstativ.



		Preis CHF
908024	CPC-800-XLT	2 594.–
909512	CPC-925-XLT	3 185.–
911022	CPC-1100-XLT	4 277.–

CELESTRON Teleskope von der Schweizer Generalvertretung mit Garantie und Service.

**proastro**  
**P. WYSS PHOTO-VIDEO EN GROS**

Dufourstrasse 124 · 8008 Zürich  
Tel. 044 383 01 08 · Fax 044 380 29 83  
info@celestron.ch

Ab sofort massiv günstigere Preise!

# HYPERSTAR mit NIGHTSCAPE

VERWANDLEN SIE IHRE CELESTRON SG- UND HD-OPTIK  
IN EINE **DIGITALE SCHMIDT-KAMERA**

 **CELESTRON**

 **baader  
planetarium**

## Was ist HYPERSTAR?

Ein Linsensystem, das sich anstelle des Sekundärspiegels eines Celestron Schmidt-Cassegrain oder EdgeHD einsetzen lässt und die Montage einer Kamera (auch DSLR) im Primärfokus ermöglicht.

## Was kann HYPERSTAR?

- das Öffnungsverhältnis ändert sich um fast fünf Blendenstufen, keine andere Astro-Optik mit voller CCD-Tauglichkeit liefert eine derartige Lichtstärke
- die Bildfeldgrösse wächst auf das 25fache der Ausgangsbrennweite, bei gleichbleibender Sensorgrösse und voll nutzbarer Bilddiagonale
- Belichtungszeiten von 1–2 Minuten bringen sehr gute Ergebnisse
- die Exaktheit der Nachführung ist unkritisch, sogar azimutal montierte Teleskope (CPC-Baureihe) können für die Deep-Sky-Fotografie verwendet werden

## Was kann NIGHTSCAPE?

- benutzerfreundliche Farb-CCD-Kameras mit 8,3 bzw. 10,7 Megapixeln
- bietet viele Eigenschaften von wesentlich teureren professionellen Kameras. Der grosse Sensor kann Planeten ebenso wie Deep-Sky-Objekte mit natürlichen Farben und hoher Detailauflösung aufnehmen
- das runde Gehäuse mit aktiver Kühlung ist kaum grösser als ein C11 Fangspiegelhalter, sodass die Obstruktion minimiert wird
- zum Lieferumfang der NightScape-Kamera gehört die benutzerfreundliche AstroFX Software, die Sie Schritt für Schritt von der Bildaufnahme über die Bearbeitung zum fertigen Bild begleitet
- ideal für DSLR-Umsteiger und Neueinsteiger

## Ist der Umbau aufwendig?

Der Fangspiegel kann mit wenigen Handgriffen gegen den Hyperstar-Ansatz getauscht werden. So können Sie jederzeit zwischen Hyperstar und klassischer Konfiguration wechseln.

## Stört die Obstruktion durch die Kamera nicht?

Die Obstruktion ist für fotografische Anwendungen nicht so kritisch wie für visuelle Anwendungen. Daher haben z.B. nahezu alle professionellen Spiegelteleskope mit mehreren Metern Durchmesser eine deutlich grössere Obstruktion als eine Celestron-Optik mit Hyperstar und DSLR.

## Für welche Geräte eignet sich HYPERSTAR?

Hyperstar-Optiken sind lieferbar für alle 8", 9 1/4", 11" und 14" Fastar- und HD-Teleskope. Herkömmliche Tuben ohne Fastar können mit dem optional erhältlichen Umbau-Kit umgerüstet werden (ausser C 9 1/4").

## HYPERSTAR: Technische Daten und Preise:

Best.-Nr.	für Optik	Öffnungsverh.	Brennweite	Preis
1341008	8 SC	2.0	406 mm	Fr. 1170.–
1341008H	8 HD	2.0	406 mm	Fr. 1290.–
1341009	9 1/4 SC	2.3	540 mm	Fr. 1390.–
1341009H	9 1/4 HD	2.3	540 mm	Fr. 1390.–
1341011	11 SC	2.0	560 mm	Fr. 1290.–
1341011H	11 HD	2.0	560 mm	Fr. 1390.–
1341014	14 SC	1.9	675 mm	Fr. 1990.–
1341014H	14 HD	1.9	675 mm	Fr. 2190.–



Pferdekopfnebel 2009 – © Greg Parker, Noel Carboni



Komet Lulin 2009 – © Greg Parker, Noel Carboni



M8 und M20 – © M.Rietze, M.Risch



Eta Carinae Nebel 2011 – © M.Rietze, M.Risch

**proastro**  
P. WYSS PHOTO-VIDEO EN GROS

Dufourstrasse 124 · 8008 Zürich · Tel. 044 383 01 08 · Fax 044 380 29 83 · [info@celestron.ch](mailto:info@celestron.ch)

Die genannten Preise sind freibleibend und Verkaufspreise inkl. MwSt. Irrtum, Preis und technische Änderungen, Verfügbarkeit sowie Änderungen der Grundausrüstungen behalten wir uns vor. 07/13